



V2 S.p.A.

Corso Principi di Piemonte, 65/67

12035 RACCONIGI (CN) ITALY

tel. +39 01 72 81 24 11 - fax +39 01 72 84 050

info@v2home.com - www.v2home.com



IL n.375
EDIZ. 10/02/2015

SENSIVA-180

- I** FOTOCELLULE DA PARETE SINCRONIZZATE
E ORIENTABILI (180°)
- GB** WALL-MOUNTED PHOTOCELLS SYNCHRONISED
AND ADJUSTABLE (180°)
- F** PHOTOCELLULES MURALES SYNCHONISÉES
ET ORIENTABLES (180°)
- E** FOTOCÉLULAS DE SUPERFICIE SINCRONIZADAS
Y ORIENTABLES (180°)
- P** FOTOCÉLULAS DE PAREDE SINCRONIZADAS
E ORIENTÁVEIS (180°)
- D** FOTOZELLEN FÜR WANDMONTAGE SYNCHRONISIERT
UND AUSRICHTBAR (180°)
- NL** GESYNCHRONISEERDE VERSTELBARE (180°) FOTOCELLEN
VOOR WANDMONTAGE

Fig. 1

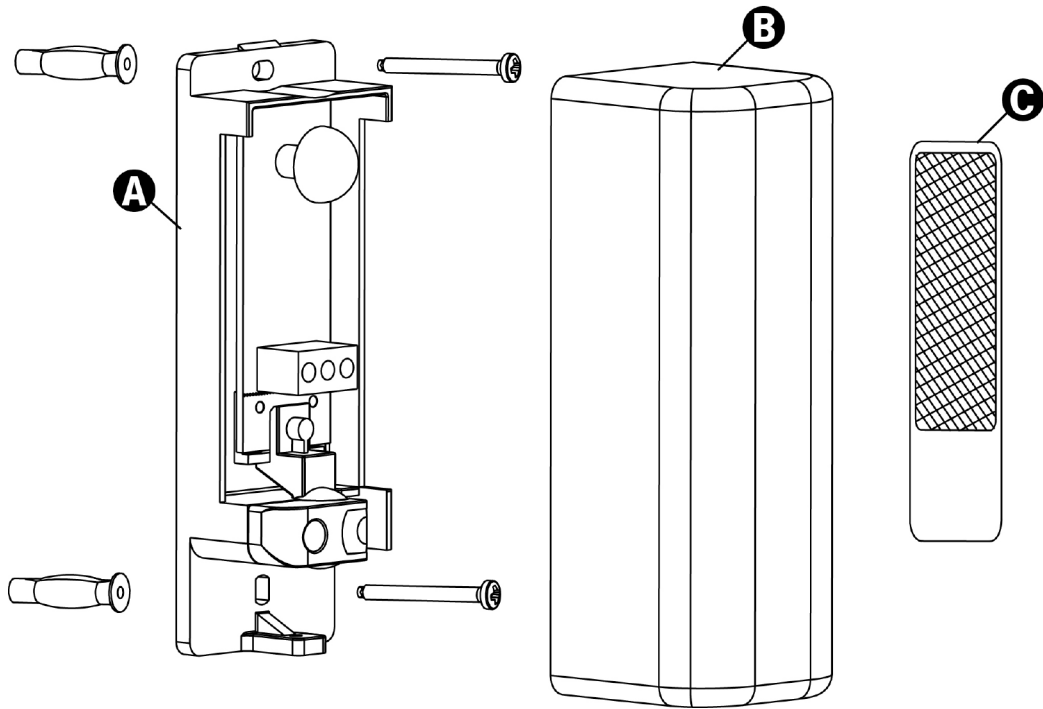


Fig. 2

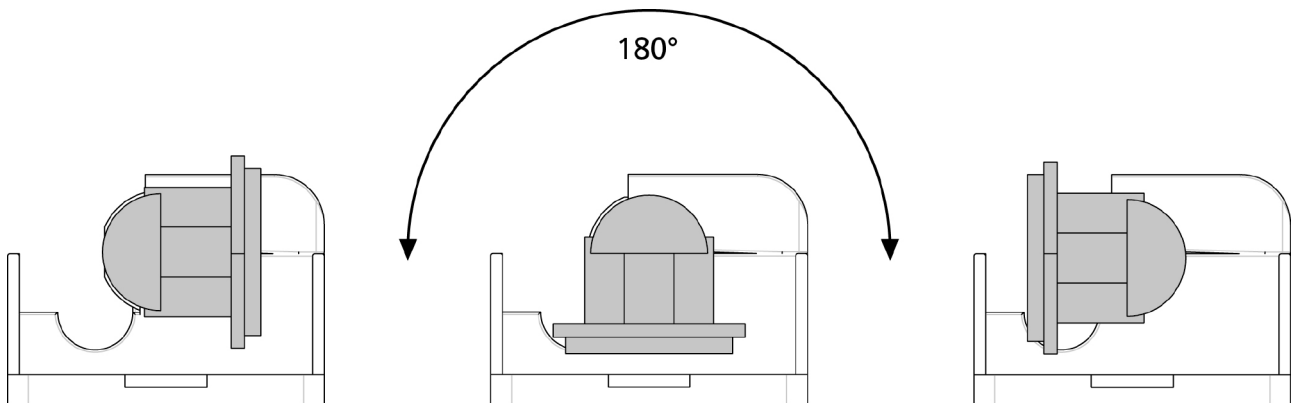


Fig. 3

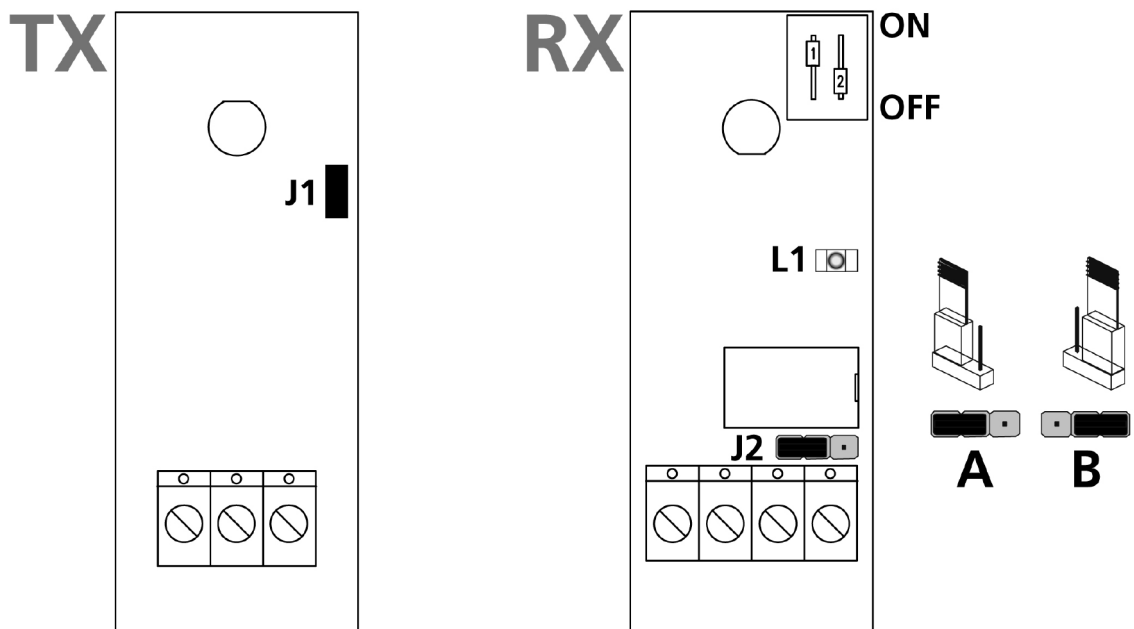


Fig. 4

SYNCHRO

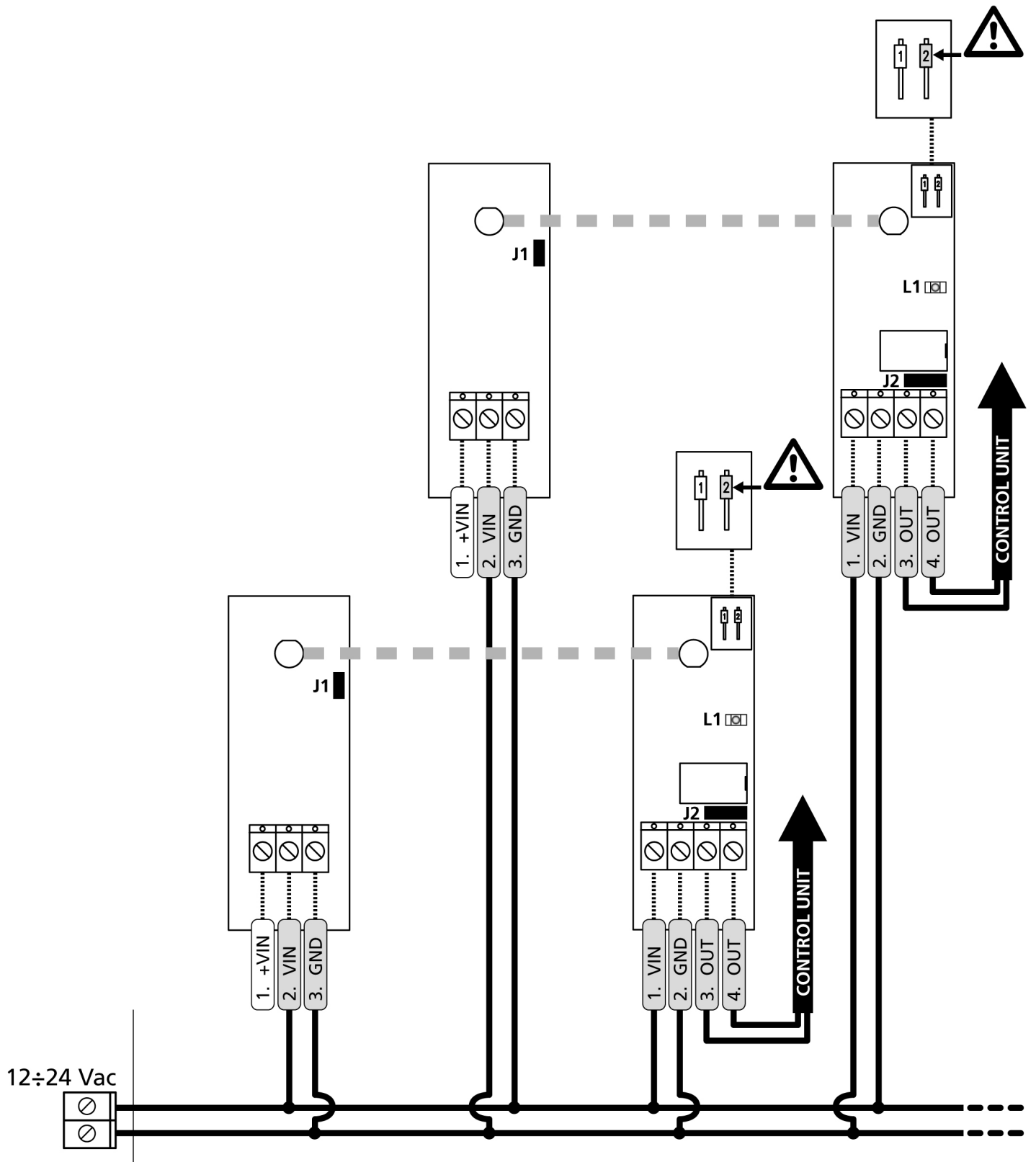
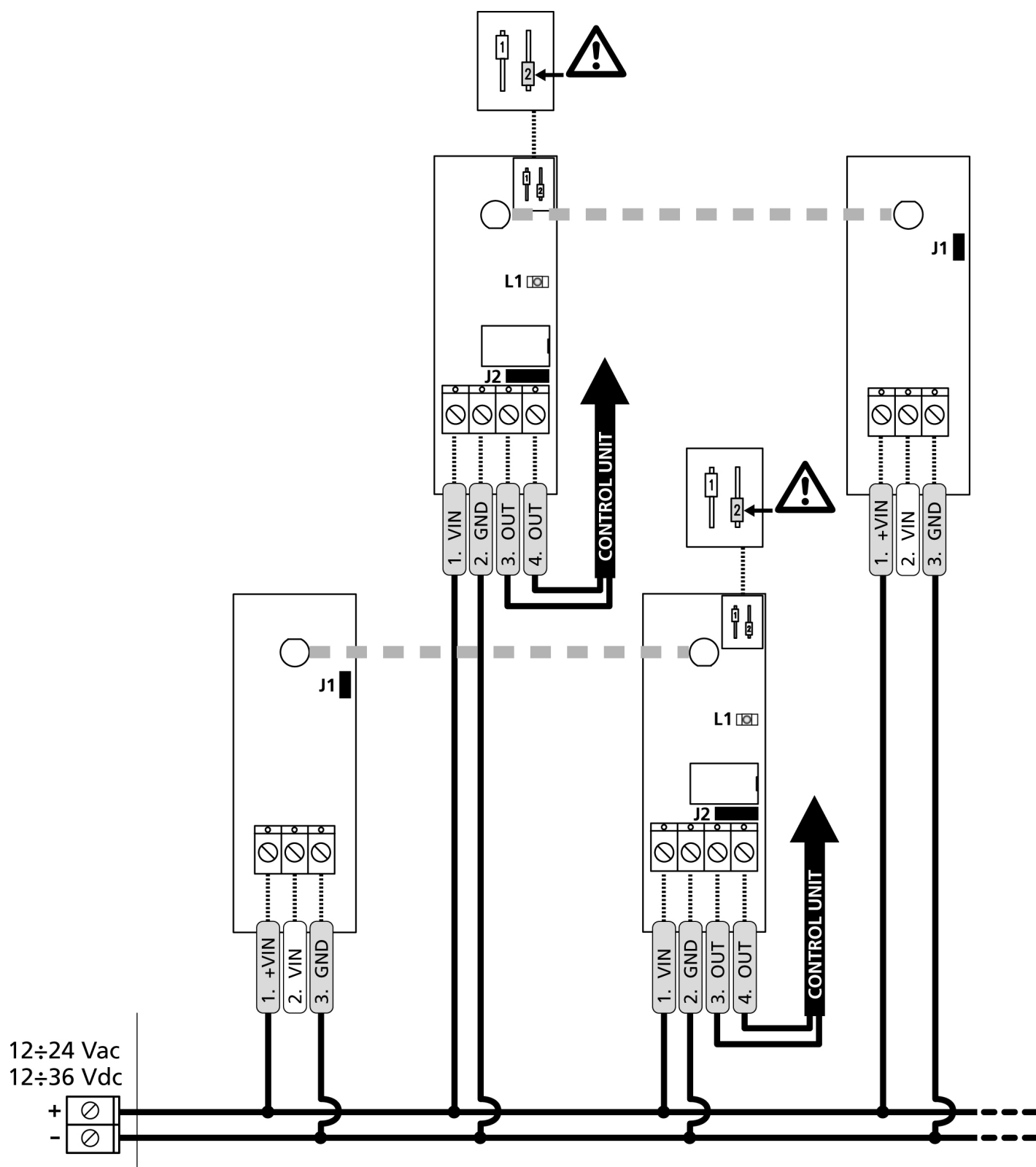


Fig. 5

NO-SYNCHRO



INSTALLAZIONE A MURO (Fig.1)

Per un corretto funzionamento del sistema è necessario verificare la planarità e la linearità della superficie nei punti previsti per l'installazione, quindi FISSARE IL PROIETTORE DI FRONTE AL RICEVITORE LUNGO LO STESSO ASSE GEOMETRICO ED ALLA STESSA ALTEZZA DA TERRA.

Con la possibilità d'orientamento di 180° sull'asse orizzontale e 30° sull'asse verticale, SENSIVA-180 è utilizzabile anche dove le superfici di fissaggio impedirebbero un corretto allineamento tra TX e RX.

Per una corretta installazione seguire attentamente le seguenti istruzioni:

- Definire i punti previsti per l'installazione, tenendo conto che è necessario fissare le fotocellule su una superficie lineare e piana.

ATTENZIONE: posizionare le fotocellule in modo da evitare che il ricevitore RX si trovi di fronte al sole.

- Definire il percorso dei canali per il passaggio dei cavi di alimentazione.
- Aprire il contenitore della fotocellula e utilizzare la base **A** per la tracciatura dei fori di fissaggio.
- Fissare la base **A** ed effettuare i collegamenti alla morsettieria.

DIP-SWITCHES E JUMPER (Fig. 3)

Il dip-switch e i jumper presenti sui circuiti elettronici delle fotocellule servono per impostare il funzionamento del sistema.

DIP-SWITCH 1 (RX)

ON - funzionamento normale (DEFAULT)

OFF - funzionamento rallentato (da utilizzare quando nevicata)

ATTENZIONE: il funzionamento rallentato non è compatibile con il funzionamento sincronizzato. NON impostare mai il DIP-SWITCH 1 in posizione OFF quando il DIP-SWITCH 2 è in posizione ON

DIP-SWITCH 2 (RX)

OFF - funzionamento NON sincronizzato (DEFAULT)

ON - funzionamento sincronizzato

JUMPER J2 (RX)

Posizione A - uscita relè con contatto norm. chiuso (DEFAULT)

Posizione B - uscita relè con contatto norm. aperto

NOTA: per distanze inferiori ai 2 m eliminare il jumper **J1** sul trasmettitore (TX)

COLLEGAMENTI ELETTRICI

La nuova serie di dispositivi è stata implementata con un circuito di sincronismo che permette di montare due coppie anche vicinissime senza che interferiscano tra di loro.

ATTENZIONE: il funzionamento sincronizzato è possibile solo con alimentazione in corrente alternata: l'alimentazione di TX e RX deve essere in fase (es. massa TX con massa RX e 24VAC TX con 24VAC RX).

Funzionamento NON sincronizzato - collegare come Fig. 5 (DIP2 in posizione OFF - DEFAULT)

Alimentare in corrente continua o alternata le due coppie di fotocellule. Installare le due coppie in modo inverso l'una rispetto l'altra.

Funzionamento sincronizzato - collegare come Fig. 4 (DIP2 in posizione ON)

Alimentare in corrente alternata le due coppie di fotocellule, invertendo la polarità fra la prima e la seconda coppia.

MESSA A PUNTO

Terminata l'installazione verificare che il sistema funzioni correttamente:

- Controllare che nessun oggetto sia interposto tra il trasmettitore e il ricevitore.
- Alimentare il sistema:
 - Il led del ricevitore è spento: la fotocellula non è centrata, far oscillare lentamente la parte mobile fino a quando il led del ricevitore si accende.
 - Il led del ricevitore è acceso: la fotocellula è centrata, passare al punto 3
- Inserire la cover **B** sulle fotocellule e verificare il corretto funzionamento senza togliere il filtro adesivo di attenuazione **C** (il filtro simula condizioni meteorologiche avverse come pioggia, nebbia ecc.)
- Togliere quindi il filtro di attenuazione.
- Interrompere più volte il fascio infrarosso: il led del ricevitore si deve spegnere e il relè deve commutare.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Portata ottica	20 m
Dimensioni	115x41x38 mm
Alimentazione (VIN - GND)	12÷24 Vac / 12÷36 Vdc
Segnale	infrarosso modulato 2 KHz $\lambda = 940 \text{ nm}$
Portata relè	1A max 30 VDC
Assorbimento (VIN = 24Vdc)	TX 15 mA RX 20 mA
Temperatura di funzionamento	-20° + 60° C
Grado di protezione	IP54

WALL INSTALLATION (Fig. 1)

For the system to function correctly, it is essential that the flatness and linearity of the surfaces intended for installation be checked, then **FIX THE PROJECTOR ALONG THE SAME GEOMETRICAL AXIS AND AT THE SAME HEIGHT ABOVE THE GROUND, IN FRONT OF THE RECEIVER.**

The SENSIVA-180 photocells have a horizontal scope of 180° and a vertical scope of 30°, they can also be applied on uneven surfaces where the correct alignment between TX and RX is not possible.

For correct installation, follow the instructions below very carefully:

- Decide where the photocells are to be installed, taking into account the need for the photocells to be fixed on a flat, linear surface.

⚠ PLEASE NOTE: position the photocells so as to avoid the receiver RX facing into the sun.

- Decide where to place the channels for the power supply cables.
- Open the photocell casing and use the base **A** to mark out the positions of the fixing holes.
- Fix the base and connect-up the terminals.

DIP-SWITCHES AND JUMPERS (Fig. 3)

The dip-switches and jumpers on the electronic circuits of the photocells are used to set the operation of the system.

DIP-SWITCH 1 (RX)

ON - normal operation (DEFAULT)

OFF - slower operation (for use when it snows)

⚠ ATTENTION: slow operation is not compatible with synchro operation. NEVER set DIP-SWITCH 1 to OFF when DIP-SWITCH 2 is set to ON

DIP-SWITCH 2 (RX)

OFF - NON synchronized operation (DEFAULT)

ON - synchronized operation

JUMPER J2 (RX)

Position A - relay output with normally closed contact (DEFAULT)

Position B - relay output with normally open contact

NOTE: for distances less than 2m, remove the **J1** jumper on the transmitter (TX)

ELECTRICAL CONNECTIONS

The new range of devices is equipped with a synchronism circuit allowing the installation of two pairs, even very close together, without them interfering with one another.

⚠ WARNING: synchronized operation is possible only with AC power: the supply of TX and RX must be in phase (e.g. TX earth with RX earth and 24 V AC TX with 24 V AC RX).

Non-synchronised operation - connect as Fig. 5

(DIP2 set to OFF - DEFAULT)

Supply by direct or alternating current the two pairs of photocells and install the two pairs in the reverse order with respect to one another.

Synchronised operation - connect as Fig. 4 (DIP2 set to ON)

Supply both pairs of photocells with AC current, inverting the polarity between the first and second pairs.

ADJUSTMENT

Having completed the installation, check that the system is operating correctly:

- Ensure there are no obstacles between the transmitter and the receiver.
- Power-up the system:
 - The receiver LED is off: The photocell is not centred, slowly swing the movable part until the receiver LED comes on
 - The receiver LED is on: the photocell is centred, move on to part 3.
- Place the cover **B** over the photocell and ensure it is operating correctly without removing the adhesive attenuation filter **C** (the filter simulates adverse weather conditions such as rain, fog etc.)
- Then remove the attenuation filter.
- Break the infrared beam a number of times: the receiver LED must switch itself off and the relay must switch.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Optical range	20 m
Dimensions	115x41x38 mm
Power supply (VIN - GND)	12÷24 Vac / 12÷36 Vdc
Signal	modulated infrared 2 KHz $\lambda = 940 \text{ nm}$
Relay contact	1A max 30 VDC
Absorption (VIN = 24Vdc)	TX 15 mA RX 20 mA
Operating temperature	-20° + 60° C
Protection degree	IP54

INSTALLATION AU MUR (Fig.1)

Pour un fonctionnement correct du système il est nécessaire de vérifier la planéité et la linéarité de la surface dans les points prévus pour l'installation, donc **FIXER LE PROJECTEUR EN FACE DU RÉCEPTEUR LE LONG DU MÊME AXE GÉOMÉTRIQUE ET À LA MÊME HAUTEUR DU SOL.**

Avec la possibilité d'orientation de 180° sur l'axe horizontal et de 30° sur l'axe vertical, SENSIVA-180 peut également être utilisé dans les cas où les surfaces de fixation ne permettent pas un alignement TX-RX correct

Pour une correcte installation veuillez suivre attentivement les instructions suivantes:

- Définir les points prévus pour l'installation, en tenant compte qu'il est nécessaire de fixer les photocellules sur une surface linéaire et plate.

⚠ ATTENTION: positionner les photocellules de manière d'éviter que le récepteur RX se trouve face du soleil.

- Définir le parcours des canaux pour le passage des câbles d'alimentation.
- Ouvrir le boîtier de la photocellule et utiliser la base **A** pour le traçage des trous de fixation.
- Fixer la base et effectuer les branchements au bornier.

COMMUTATEURS DIP ET CAVALIERS (Fig. 3)

Les commutateurs dip et les cavaliers présents sur les circuits électroniques des photocellules servent à configurer le fonctionnement du système.

COMMUTATEUR DIP 1 (RX)

ON - fonctionnement normale (DEFAULT)

OFF - fonctionnement ralenti (à utiliser quand il neige)

⚠ ATTENTION : le fonctionnement au ralenti n'est pas compatible avec le fonctionnement synchronisé. NE JAMAIS régler le DIP-SWITCH 1 en position OFF quand le DIP-SWITCH 2 est en position ON

COMMUTATEUR DIP 2 (RX)

OFF - fonctionnement NON synchronisé (DEFAULT)

ON - fonctionnement synchronisé

CAVALIER J2 (RX)

Position A - sortie relais avec contact normalement fermé (DEFAULT)

Position B - sortie relais avec contact normalement ouvert

NOTE : pour des distances inférieures à 2m, éliminer le cavalier **J1** sur le transmetteur (TX)

RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES

La nouvelle série de dispositifs a été mise en œuvre avec un circuit de synchronisme qui permet de monter deux paires même très proches sans qu'elles s'interfèrent l'une l'autre.

⚠ ATTENTION : le fonctionnement synchronisé n'est possible qu'avec une alimentation en courant alterné : l'alimentation de TX et RX doit être en phase (par ex. masse TX avec masse RX et 24VAC TX avec 24VAC RX)

Fonctionnement NON synchronisé - connecter comme Fig. 5 (DIP2 en position OFF - (DEFAULT))

Alimenter en courant continu ou alterné les deux couples de photocellules et installer les deux couples en mode inverse l'une par rapport à l'autre.

Fonctionnement synchronisé - connecter comme Fig. 4 (DIP2 en position ON)

Alimenter en courant alterné les deux paires de photocellules, en inversant la polarité entre la première et la deuxième paire.

MISE AU POINT

Après avoir terminé la mise en place, vérifier que le système fonctionne correctement:

1. Contrôler qu'aucun objet fixe ne soit interposé entre le transmetteur et le récepteur.
2. Alimenter le système:
 - la DEL du récepteur est éteinte: la photocellule n'est pas centrée, faire osciller lentement la partie mobile jusqu'à quand la DEL du récepteur s'allume
 - la DEL du récepteur est allumée: la photocellule est centrée, passer donc au point 3.
3. Insérer le couvercle **B** sur les photocellules et vérifier le fonctionnement correct sans enlever le filtre adhésif d'atténuation **C** (le filtre simule des conditions météo adverses: pluie, brouillard etc..)
4. Enlever donc le filtre d'atténuation.
5. Interrompre plusieurs fois le faisceau infrarouge: la DEL du récepteur doit s'éteindre et le relais doit commuter.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Portée optique	20 m
Dimensions	115x41x38 mm
Alimentation (VIN - GND)	12÷24 Vac / 12÷36 Vdc
Signal	infrarouge modulé 2 KHz $\lambda = 940 \text{ nm}$
Portée des contacts relais	1A max 30 VDC
Absorption (VIN = 24Vdc)	TX 15 mA RX 20 mA
Température de fonctionnement	-20° + 60° C
Protection	IP54

INSTALACIÓN EN MURO (Fig.1)

Para un correcto funcionamiento del sistema es necesario verificar la planeidad y linealidad de la superficie en los puntos previstos para la instalación, por lo que DEBE FIJAR EL PROYECTOR DE FRENTE AL RECEPTOR A LO LARGO DEL MISMO EJE GEOMÉTRICO Y A LA MISMA ALTURA DE TIERRA.

Dado que es posible orientarlo a 180° sobre el eje horizontal y 30° sobre el eje vertical, el SENSIVA-180 también puede utilizarse donde las superficies de fijación impiden una alineación correcta entre TX y RX.

Para conseguir una instalación correcta siga atentamente las siguientes instrucciones:

- Defina los puntos previstos para la instalación, teniendo en cuenta que es necesario fijar las fotoceldas sobre una superficie uniforme y plana.

⚠ ATENCIÓN: coloque las fotoceldas a modo de evitar que el receptor RX se encuentre de frente al sol.

- Defina el trayecto de los conductos para el paso de los cables de alimentación.
- Abra el contenedor de la fotocelda y utilice la base **A** para el trazo de las perforaciones de fijación.
- Fije la base y efectúe las conexiones a la placa de bornes.

DIP-SWITCHES Y JUMPER (Fig. 3)

El dip-switch y los jumpers presentes en los circuitos electrónicos de las células fotoeléctricas sirven para ajustar el funcionamiento del sistema.

DIP-SWITCH 1 (RX)

ON - funcionamiento normal (DEFAULT)

OFF - funcionamiento lento (debe utilizarse cuando nieva)

⚠ ATENCIÓN: el funcionamiento ralentizado no es compatible con el funcionamiento sincronizado. **NO configure nunca DIP-SWITCH 1 en posición OFF cuando el DIP-SWITCH 2 está en posición ON**

DIP-SWITCH 2 (RX)

OFF - funcionamiento NO sincronizado (DEFAULT)

ON - funcionamiento sincronizado

JUMPER J2 (RX)

Posición A - salida relé con contacto normalmente cerrado (DEFAULT)

Posición B - salida relé con contacto normalmente abierto

NOTA: para distancias inferiores a 2 metros eliminar el puente **J1** en el emisor (TX)

CONEXIONES ELÉCTRICAS

La nueva serie de dispositivo se ha implementado con un circuito de sincronía que permite montar dos pares aún muy próximos sin que interfieran entre sí.

⚠ ATENCIÓN: el funcionamiento sincronizado sólo es posible con alimentación mediante corriente alterna: la alimentación de TX y RX debe estar en fase (es decir, la masa del TX con la masa del RX y los 24 VCA del TX con los 24 VCA del RX).

Funcionamiento NO sincronizado - conectar como Fig. 5 (DIP2 en posición OFF - DEFAULT)

Alimente con corriente continua los dos pares de fotoceldas e instale los dos pares en modo inverso uno respecto al otro.

Funcionamiento sincronizado - conectar como Fig. 4 (DIP2 en posición ON)

Alimente con corriente alterna los dos pares de fotoceldas, invirtiendo la polaridad entre el primero y el segundo par.

PUESTA A PUNTO

Concluida la instalación compruebe que el sistema funciona correctamente:

- Inspeccione para garantizar que ningún objeto físico se interponga entre el transmisor y el receptor.
- Alimente el sistema:
 - El diodo luminoso del receptor está apagado: la fotocelda no está centrada, mecer lentamente la parte móvil hasta que el diodo luminoso del receptor encienda.
 - El diodo luminoso del receptor está encendido: la fotocelda está centrada, pase al punto 3.
- Inserte la cubierta **B** sobre las fotoceldas y compruebe el funcionamiento correcto sin retirar el filtro adhesivo de atenuación **C** (el filtro simula condiciones meteorológicas adversas como lluvia, niebla, etc.)
- Retire, por lo tanto, el filtro de atenuación.
- Interrumpa varias veces el haz infrarrojo: el diodo del receptor se debe apagar y el relé debe conmutar.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Alcance óptico	20 m
Dimensiones	115x41x38 mm
Alimentación (VIN - GND)	12÷24 Vac / 12÷36 Vdc
Segnale	infrarrojo modulado 2 KHz λ = 940 nm
Potencia máxima relé	1A max 30 VDC
Absorción (VIN = 24Vdc)	TX 15 mA RX 20 mA
Temperatura de funcion	-20° + 60° C
Grado de protección	IP54

INSTALAÇÃO NA PAREDE (Fig.1)

Par obter um funcionamento correcto do sistema é necessário verificar o plano e a linearidade da superfície nos pontos previstos para a instalação, e depois FIXAR O PROJECTOR EM FRENTE AO RECEPTOR, AO LONGO DO MESMO EIXO GEOMÉTRICO E NA MESMA ALTURA DESDE O CHÃO.

Com a possibilidade de orientação de 180° no eixo horizontal e 30° no eixo vertical, SENSIVA-180 também pode ser utilizada quando as superfícies de fixação impede um alinhamento adequado entre TX e RX.

Para uma correcta instalação observar atentamente as seguintes instruções:

- Definir os pontos previstos para a instalação, considerando que é necessário fixar as células fotoeléctricas numa superfície linear e plana.

⚠ ATENÇÃO: posicionar as células fotoeléctricas de forma a evitar que o receptor RX fique de frente para o sol.

- Definir o percurso dos canais para a passagem dos cabos de alimentação.
- Abrir o contentor das células fotoeléctricas e utilizar a base **A** para o traçado dos furos de fixação.
- Fixar a base e conectar ao borne.

INTERRUPTORES DIP E JUMPER (Fig. 3)

O interruptor dip e os jumpers presentes nos circuitos electrónicos das fotocélulas servem para configurar o funcionamento do sistema.

INTERRUPTOR DIP 1 (RX)

ON - funcionamento normal (DEFAULT)

OFF - funcionamento desacelerado (para utilizar quando neva)

⚠ ATENÇÃO: o funcionamento desacelerado não é compatível com o funcionamento sincronizado. NÃO defina nunca o INTERRUPTOR DIP 1 na posição OFF quando o INTERRUPTOR DIP 2 está na posição ON

INTERRUPTOR DIP 2 (RX)

OFF - funcionamento NÃO sincronizado (DEFAULT)

ON - funcionamento sincronizado

JUMPER J2 (RX)

Posição A – saída de relé com contacto normalmente fechado (DEFAULT)

Posição B - saída de relé com contacto normalmente aberto

NOTA: para distâncias inferiores a 2m eliminar o jumper **J1** no emissor (TX)

LIGAÇÕES ELÉCTRICAS

A nova série de dispositivos foi implementada com um circuito de sincronismo que permite montar dois pares, inclusive muito próximos, sem que interfiram entre si.

⚠ ATENÇÃO: o funcionamento sincronizado só é possível com alimentação em corrente alternada: a alimentação de TX e RX deve estar em fase (ex.: massa TX com massa RX e 24VAC TX com 24VAC RX).

Funcionamento NÃO sincronizado - conecte como Fig. 5 (DIP2 na posição OFF - DEFAULT)

Alimente com corrente contínua ou alternada os dois pares de fotocélulas e instale os dois pares em posição oposta.

Funcionamento sincronizado - conectar como Fig. 4 (DIP2 na posição ON)

Alimentar com corrente alternada os dois pares de células fotoeléctricas, invertendo a polaridade entre o primeiro e o segundo par.

AFINAÇÃO

Após terminar a instalação verificar se o sistema funciona correctamente:

- Controlar que nenhum objecto fixo se interponha entre o transmissor e o receptor.
- Alimentar o sistema:
 - O led do receptor está apagado: a célula fotoeléctrica não está centrada fazer oscilar lentamente a parte móvel até o led do receptor acender.
 - O led do receptor está aceso: a célula fotoeléctrica está centrada, passar ao ponto 3.
- Inserir a cover **B** nas células fotoeléctricas e verificar o correcto funcionamento sem retirar o filtro adesivo de atenuação **C** (o filtro simula condições meteorológicas adversas como chuva, neblina, etc.)
- Retirar então o filtro de atenuação.
- Interromper várias vezes o feixe infravermelho: o led do receptor deve apagar e o relé deve comutar.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Capacidade óptica	20 m
Dimensões	115x41x38 mm
Alimentação (VIN - GND)	12÷24 Vac / 12÷36 Vdc
Sinal	infravermelho modulado 2 KHz $\lambda = 940 \text{ nm}$
Capacidade relé	1A max 30 VDC
Absorção (VIN = 24Vdc)	TX 15 mA RX 20 mA
Temperatura de funcionamento	-20° + 60° C
Protecção	IP54

WANDMONTAGE (Abb.1)

Zur korrekten Funktion des Systems ist es notwendig, die Ebenheit und Linearität der Oberfläche an den für die Installation vorgesehenen Punkten zu prüfen und dann den STRAHLER VOR DEM EMPFÄNGER ENTLANG DER GLEICHEN GEOMETRISCHEN ACHSE UND AUF DEM GLEICHEN BODENABSTAND ZU BEFESTIGEN.

Da SENSIVA-180 horizontal um 180° und vertikal um 30° geschwenkt werden kann, kann die Vorrichtung auch dort benutzt werden, wo eine korrekte Fluchtung von TX mit RX aufgrund der Befestigungsflächen nicht möglich wäre.

Für eine korrekte Installation aufmerksam folgende Hinweise befolgen:

- Die zur Installation vorgesehenen Punkte bestimmen und dabei berücksichtigen, dass die Fotozellen auf einer linearen und ebenen Oberfläche befestigt werden müssen.

⚠ ACHTUNG: die Fotozellen so positionieren, dass sich der Empfänger RX der Sonne gegenüber befindet.

- Den Verlauf der Kabeldurchgänge für die Stromversorgung festlegen.
- Das Gehäuse der Fotozelle öffnen und die Basis **A** zum Anreißen der Befestigungslöcher benutzen.
- Die Basis befestigen und die Anschlüsse am Klemmenbrett vornehmen.

DIP-SCHALTER UND BRÜCKEN (Abb. 3)

Die Dip-Schalter und Brücken auf den elektronischen Platinen der Fotozellen dienen zur Einstellung der Funktionsweise des Systems.

DIP-SCHALTER 1 (RX)

ON - Normalbetrieb (DEFAULT)

OFF - Verlangsamer Betrieb (zur Verwendung bei Schneefall)

⚠ ACHTUNG: der langsame Betrieb ist nicht mit dem synchronisierten Betrieb kompatibel.
Den DIP-SWITCH 1 NICHT auf OFF stellen, wenn der DIP-SWITCH 2 auf ON steht.

DIP-SCHALTER 2 (RX)

OFF - NICHT synchronisierter Betrieb (DEFAULT)

ON - Synchronisierter Betrieb

BRÜCKE J2 (RX)

Stellung A - Relais-Ausgang mit Öffnerkontakt (DEFAULT)

Stellung B - Relais-Ausgang mit Schließerkontakt

ANMERKUNG: Bei Distanzen unter 2 m ist der Jumper **J1** auf dem Transmitter (TX) zu eliminieren.

ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE

Die neue Serie der Vorrichtungen wurde mit einem Synchronismusschaltkreis ausgestattet, der es erlaubt, zwei sehr nah aneinanderliegende Paare zu montieren, ohne dass diese miteinander interferieren.

⚠ ACHTUNG: Der Synchronlauf ist nur bei Wechselstromversorgung möglich: Die Versorgung von TX und RX muss in Phase geschaltet sein (es. massa TX con massa RX e 24VAC TX con 24VAC RX).

NICHT synchronisierter Betrieb - Abb. 5

(DIP2 in Stellung OFF - DEFAULT)

Die beiden Fotozellen-Paare mit Gleich- oder Wechselstrom speisen und die beiden gegenläufig installieren.

Synchroner Betrieb - Abb. 4 (DIP2 in Stellung ON)

Die beiden Fotozellenpaare mit Wechselstrom versorgen, indem man die Polarität zwischen dem ersten und dem zweiten Paar invertiert.

EINSTELLUNG

Nach der Installation prüfen, ob das System korrekt funktioniert:

- Sicherstellen, dass sich kein fester Gegenstand zwischen Sender und Empfänger befindet.
- System mit Strom versorgen:
 - Das LED des Empfängers ist ausgeschaltet: Fotozelle ist nicht zentriert. Beweglichen Teil solange schwenken, bis sich das LED des Empfängers einschaltet.
 - Das LED ist eingeschaltet: die Fotozelle ist zentriert, zu Punkt 3 übergehen.
- Abdeckung **B** auf die Fotozelle setzen und auf korrekten Betrieb prüfen, ohne den selbstklebenden Abschwächungsfilter **C** zu entfernen (der Filter simuliert ungünstige meteorologische Bedingungen wie Regen, Nebel usw.)
- Danach den Abschwächungsfilter entfernen.
- Mehrmals den Infrarotstrahl unterbrechen: das LED des Empfängers muss sich ausschalten und das Relais muss umschalten.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Optische Leistung	20 m
Masse	115x41x38 mm
Stromversorgung (VIN - GND)	12÷24 Vac / 12÷36 Vdc
Signal	Moduliertes Infrarot 2 KHz $\lambda = 940 \text{ nm}$
Leistung Kontakte Relais Empfänger	1A max 30 VDC
Stromaufnahme (VIN = 24Vdc)	TX 15 mA RX 20 mA
Betriebstemperatur	-20° + 60° C
Schutzart	IP54

INSTALLATIE OP DE MUUR (Afb. 1)

Voor een correcte werking van het systeem moet de vlakheid en de rechtlijnigheid van het oppervlak gecontroleerd worden in de punten die voor de installatie aangeduid worden. BEVESTIG DE PROJECTOR VERVOLGENS TEGENOVER DE ONTVANGER, LANGS DEZELFDE GEOMETRISCHE AS EN OP DEZELFDE HOOGTE VAN DE GROND.

Met de mogelijkheid de SENSIVA-180 over 180° op de horizontale as en 30° op de verticale as te richten, kan ze ook gebruikt worden waar bevestigingsvlakken een correcte uitlijning tussen TX en RX zouden beletten.

Volg onderstaande instructies met aandacht voor een correcte installatie:

- Stel de punten vast die voor de installatie voorzien zijn, rekening houdend met het feit dat de fotocellen op een rechtlijnig en vlak oppervlak bevestigd moeten worden.

⚠ LET OP: breng de fotocellen zo in positie dat vermeden wordt dat ontvanger RX zich recht in de zon bevindt.

- Stel het traject van de kanalen vast voor de passage van de kabels van de voedingsunit.
- Open de houder van de fotocel en gebruik basis **A** voor het traceren van de bevestigingsgaten.
- Zet basis **A** vast en breng de aansluitingen op de klemmenstrook tot stand.

DIP-SWITCHES EN JUMPERS (Afb. 3)

De dip-switch en de jumpers die zich op de elektronische circuits bevinden van de fotocellen dienen tot het instellen van de werking van het systeem.

DIP-SWITCH 1 (RX)

ON - normale werking (DEFAULT)

OFF - verlangzaamde werking (te gebruiken wanneer het sneeuwt)

⚠ PAS OP: de verlangzaamde werking is niet compatibel met de gesynchroniseerde werking. NOOIT de DIP-SWITCH 1 in de OFF-positie instellen wanneer de DIP-SWITCH 2 in de ON-positie staat

DIP-SWITCH 2 (RX)

OFF - NIET gesynchroniseerde werking (DEFAULT)

ON - gesynchroniseerde werking

JUMPER J2 (RX)

Positie A - relaisuitgang met normaal gesproken gesloten contact (DEFAULT)

Positie B - relaisuitgang met normaal gesproken open contact

OPMERKING: Voor afstanden van minder dan 2 m de jumper **J1** op de zender (TX) verwijderen

ELEKTRISCHE AANSLUITINGEN

De nieuwe serie apparaten is geïmplementeerd met een synchronisme circuit waarmee het mogelijk is om twee paar fotocellen te monteren, die zeer dicht bij elkaar staan, zonder dat er onderlinge interferentie ontstaat.

⚠ LET OP: de gesynchroniseerde werking is alleen mogelijk met wisselstroom-voeding: de voeding van TX en RX moet in fase zijn (bv. massa TX met massa RX en 24VAC TX met 24VAC RX).

NIET gesynchroniseerde werking - Afb. 5 (DIP2 in positie OFF - DEFAULT)

Voed de twee koppels fotocellen in gelijk- of wisselstroom en installeer de twee koppels op tegenovergestelde manier t.o.v. elkaar.

Gesynchroniseerde werking - Afb. 4 (DIP2 in positie ON)

Voed de twee paar fotocellen met wisselstroom en verwissel de polen tussen het eerste en het tweede paar.

FIJNAFSTELLING

Is de installatie klaar, controleer dan of het systeem correct werkt:

1. Controleer of geen enkel object tussen de zender en de ontvanger staat.
2. Voed het systeem:
 - De led van de ontvanger is uit: de fotocel is niet gecentreerd, laat het mobiele gedeelte langzaam schommelen tot de led van de ontvanger aangaat.
 - De led van de ontvanger brandt: de fotocel is gecentreerd, ga over naar punt 3.
3. Plaats cover **B** op de fotocellen en controleer de correcte werking zonder het zelfklevende verzachtende filter **C** weg te nemen **C** (het filter simuleert de weersomstandigheden zoals regen, mist, enz.).
4. Neem dit filter vervolgens weg.
5. Onderbreek meermalen de infrarood bundel: de led van de ontvanger moet uitgaan en het relais moet omschakelen.

TECHNISCHE KENMERKEN

Optisch bereik	20 m
Afmetingen	115x41x38 mm
Voeding (VIN - GND)	12÷24 Vac / 12÷36 Vdc
Signaal	Gemoduleerd infrarood 2 KHz $\lambda = 940 \text{ nm}$
Bereik relais	1A max 30 VDC
Absorptie (VIN = 24Vdc)	TX 15 mA RX 20 mA
Bedrijfstemperatuur	-20° + 60° C
Bescherming	IP54

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

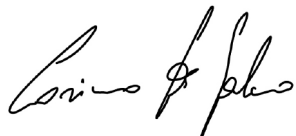
V2 S.p.A. dichiara che le apparecchiature SENSIVA-180 sono conformi ai requisiti essenziali fissati dalle direttive:

- **2004/108/CE** compatibilità elettromagnetica
- **RoHS2 2011/65/CE**

e che sono state applicate le seguenti norme tecniche:

- **EN 61000-6-2**
- **EN 61000-6-3**

Racconigi, 14/06/2012
Il rappresentante legale V2 S.p.A.
Cosimo De Falco



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

V2 S.p.A. declara que as aparelhagens SENSIVA-180 são conformes aos requisitos essenciais estabelecidos pela directiva:

- **2004/108/EC** compatibilidade electromagnética
- **RoHS2 2011/65/EC**

e que foram aplicadas as seguintes normas técnicas:

- **EN 61000-6-2**
- **EN 61000-6-3**

Racconigi, 14/06/2012
O representante legal V2 S.p.A.
Cosimo De Falco



DECLARATION OF CONFORMITY

V2 S.p.A. hereby declare that SENSIVA-180 equipment conforms to the essential requirements established in directives:

- **2004/108/EC** electromagnetic compatibility directive
- **RoHS2 2011/65/EC**

and that the following technical standards have been applied

- **EN 61000-6-2**
- **EN 61000-6-3**

Racconigi, 14/06/2012
Legal representative, V2 S.p.A.
Cosimo De Falco



KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

V2 S.p.A. erklärt, dass die Geräte SENSIVA-180 konform mit den wesentlichen Bestimmungen der Richtlinie:

- **2004/108/EC** über die elektromagnetische Kompatibilität
- **RoHS2 2011/65/EC**

sind und dass folgende technische Normen berücksichtigt wurden:

- **EN 61000-6-2**
- **EN 61000-6-3**

Racconigi, 14/06/2012
Gesetzlicher Vertreter der V2 S.p.A.
Cosimo De Falco



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

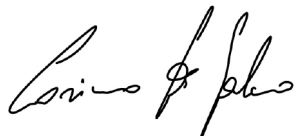
V2 S.p.A. déclare que les produits SENSIVA-180 sont conformes aux qualités requises essentielles fixées par la directive :

- **2004/108/EC** Compatibilité Électromagnétique
- **RoHS2 2011/65/EC**

et que les normes techniques suivantes ont été appliquées

- **EN 61000-6-2**
- **EN 61000-6-3**

Racconigi, le 14/06/2012
Le représentant légal V2 S.p.A.
Cosimo De Falco



VERKLARING VAN OVEREENKOMST

V2 SPA verklaart dat de SENSIVA-180 producten voldoen aan de essentiële vereisten die door de volgende richtlijnen bepaald zijn

- **2004/108/EC** Richtlijn EMC
- **RoHS2 2011/65/EC**

en dat de volgende technische normen toegepast zijn:

- **EN 61000-6-2**
- **EN 61000-6-3**

Racconigi, 14/06/2012
De rechtsgeldig vertegenwoordiger van V2 S.p.A.
Cosimo De Falco



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

V2 S.p.A. declara que los productos SENSIVA-180 cumplen los requisitos esenciales establecidos por las siguientes directivas:

- **2004/108/EC** Compatibilidad electromagnética
- **RoHS2 2011/65/EC**

y que son aplicadas las siguientes normas técnicas

- **EN 61000-6-2**
- **EN 61000-6-3**

Racconigi, 14/06/2012
El representante legal de V2 S.p.A.
Cosimo De Falco

